

出國報告（出國類別：考察）

辦理鄭部長麗君赴美
視導本部美洲據點業務專案

服務機關：文化部

姓名職稱：部長鄭麗君

部長辦公室秘書李昭安

隨扈陳怡年

文化交流司司長吳紹開

文化交流司科長游明儀

文化交流司聘用助理編審陳逸欣

派赴國家/地區：美國/華府、紐約

出國期間：108年5月19日至25日

報告日期：108年7月

摘要

本部目前於美國紐約、洛杉磯、休士頓及華府設有據點推辦文化交流業務，為強化業務推廣與運作成效，定期安排首長赴美召開本部美洲地區據點業務工作會報，俾通盤整合未來業務推動方針；同時鑑於近期本部與美國在臺協會合作多項藝文專業人才薦送赴美交流案，特安排本部鄭部長麗君藉赴美主持本部駐美據點業務會報之機，透過拜會當地公私藝文機構開發或鞏固合作關係，並宣介本部近期重要政策及推動成果。

本次行程自 108 年 5 月 19 日至 25 日，共計 7 日。期間除辦理本部美洲地區據點業務工作會報，另安排參訪拜會華府、紐約重要藝文夥伴、指標性藝文及智庫等機構。鄭部長赴華府拜會包括三所人權議題相關博物館、Halcyon 新創基地及美國智庫戰略暨國際研究中心(CSIS)等，聚焦於人權理念實踐推廣、博物館治理、藝術及科技創新帶動社會創新、文化經濟、文化傳播等議題。

鄭部長亦赴紐約出席「順天美術館藏品—告別鄉親美東巡迴展」開幕活動，見證此重建臺灣藝術史重要時刻，另拜會 Performa 藝術節主辦單位及參訪多元實驗藝術中心 The Shed，開啟與臺灣當代文化實驗場(C-Lab)、國家表演藝術中心轄下場館等單位發展人才培育、互訪交流及館所合作機會。此行成功向美方宣介本部於推動人權議題、博物館治理、重建國內文化經濟生態系及臺灣藝術史等政策成果，未來將拓展為臺美文化交流與合作方向，以期積極透過臺灣文化軟實力參與美國印太戰略佈局。

目錄

壹、辦理緣起.....	4
貳、行程安排.....	4
參、主要成果.....	6
參、主要心得與建議.....	9
肆、附錄文件.....	11
附錄一：逐場紀要.....	12
附錄二：出訪期間新聞稿.....	35

壹、辦理緣起

本部目前於美國紐約、洛杉磯、休士頓及華府設有據點推辦文化交流業務，為積極營運對美文化交流，並定期視導本部美洲外館業務推動情形，原則每年定期安排首長赴美召開本部美洲地區據點業務工作會報，俾整合未來業務推動方針，作為政策規劃參考。

同時，為發揮行程效益，本部亦規劃首長順赴美國當地重要藝文機構進行拜會參訪，以了解當地藝文脈動。考量近期本部與美國在臺協會合作多項藝文專業人才薦送赴美交流案，值此時機適可再經赴美拜會相關公私機構，開發或鞏固合作關係，並宣介本部近期重要政策及成果，強化本部對美交流能量。

據上考量，108 年度適逢《臺灣關係法》簽署 40 週年，本部規劃鄭麗君部長赴美國華府及紐約進行參訪，以成立國家人權博物館、文化內容策進院、臺灣當代文化實驗場(C-Lab)及推動重建臺灣藝術史等本部近期重大政策為主軸，期與拜會機構交流有關博物館治理，文化經濟與傳播等面向之意見與合作方向。

貳、行程安排

為確實達成出訪效益，本部文化交流司於行前即督促本部駐美國代表處臺灣書院及駐紐約辦事處臺北文化中心積極洽排行程，同時亦洽繫外交部協助，並就各站行程會商參訪主軸與建議議題擬訂談話參考資料，供鄭部長參據。出訪相關訊息如次：

一、出訪時間：108 年 5 月 19 日(週日)至 25 日(周六)，共 7 日(含 2 日飛行時間)。

二、行程重點：

- (一) 拜會華府當地指標性人權議題藝文機構及臺美事務相關智庫
- (二) 召開本部美洲地區據點業務工作會報
- (三) 出席「順天美術館藏品—告別鄉親美東巡迴展」開幕活動

- (四) 參訪本部於當地重要合作藝文單位
- (五) 出席全球臺灣智庫(Global Taiwan Institute)「臺灣書院聯絡點文化光點計畫」紀錄片《我們的青春，在臺灣》賞析活動
- (六) 拜會駐美國臺北經濟文化代表處與駐紐約臺北經濟文化辦事處

三、行程表

		行程	住宿地
Day 1	5/19 (日)	搭乘長榮 BR06 由桃園機場出發	臺北-洛杉磯-華府
		抵達洛杉磯(LAX)國際機場	
		轉乘阿拉斯加航空 AS1006 往華府	
Day 2	5/20 (一)	拜會駐美國臺北經濟文化代表處	華府
		雙橡園午宴	
		參訪及拜會美國華府大屠殺紀念博物館 (US Holocaust Memorial Museum)	
Day 3	5/21 (二)	參訪及拜會國立非裔美國人歷史與文化博物館 (National Museum of African American History & Culture)	華府
		參訪及拜會國立美國印第安人博物館 (National Museum of the American Indian)	
Day 4	5/22 (三)	拜會美國智庫戰略暨國際研究中心(CSIS)	紐約
		與臺灣人公共事務會餐敘	
		參訪 Halcyon 新創基地	
		出席全球臺灣智庫(Global Taiwan Institute)「臺灣書院聯絡點文化光點計畫」紀錄片《我們的青春，在臺灣》賞析活動	
		乘 Amtrack Acela Express 前往紐約	
Day 5	5/23 (四)	拜會駐紐約臺北經濟文化辦事處	
		召開本部美洲地區據點業務工作會報	
		拜會 Performa 行為藝術雙年展主辦單位	
		參訪多元實驗藝術中心 The Shed	
		出席「順天美術館藏品展—告別鄉親美東巡展」開幕活動	
		與紐約旅美藝文人士(謝德慶、李明維)餐敘	
		前往 JFK 機場	
Day 6	5/24	搭乘長榮 BR31 返回臺灣	

		行程	住宿地
	(五)		
Day 7	5/25 (六)	抵達臺北	

參、主要成果

此行共拜會美國華府大屠殺紀念博物館、國立非裔美國人歷史與文化博物館、國立美國印第安人博物館、Halcyon 新創基地及美國智庫戰略暨國際研究中心(CSIS)等，聚焦於人權理念實踐推廣、博物館治理、藝術及科技帶動社會創新、文化經濟及文化傳播等議題。

為見證重建臺灣藝術史重要時刻，鄭部長亦赴紐約出席「順天美術館藏品—告別鄉親美東巡迴展」開幕活動，讓這批完整遺留在海外的臺灣藝術典藏與國人及僑胞見面。另安排拜會 Performa 藝術節主辦單位及參訪多元實驗藝術中心 The Shed 等當地重要藝文場館及合作單位，開啟與臺灣當代文化實驗場(C-Lab)、國家表演藝術中心轄下場館等單位發展人才培育、互訪交流之館際合作機會。本次參訪議題均拓展為臺美文化交流與合作發展方向，以期積極以臺灣軟實力參與美國印太戰略佈局，相關成果如次：

一、拜會及參訪華府當地三個指標性人權及平權議題相關博物館，並邀請館方人員訪臺交流：

(一) 美國華府大屠殺紀念博物館 (US Holocaust Memorial Museum)：與館長 Sara J. Bloomfield、國際教育部主任 Tad Stahnke，及國際部主任 Paul Shapiro 等人會面，了解館方如何透過空間整體設計及展品傳達維護人權的普世價值。鄭部長表示臺灣於 2018 年設立國家人權博物館，盼雙方能進行多方交流，館方則建議國家人權博物館加入「國際不義遺址聯盟」(The International Coalition of Sites of Conscience)，以利進行全球網絡聯結。此次拜會訊息已刊登於該館 2019 年春季號 Newsletter，預計可觸及 1,500 位讀者。

(二) 國立非裔美國人歷史與文化博物館 (National Museum of

African American History & Culture)：與副館長 Kinshasha Holman Conwill、首席策展人 Jacquelyn Days Serwer 及資深策展人 William S. Pretzer 等人會面，了解非裔美國人民權運動歷史與文化成就貢獻，鄭部長亦與館方分享臺灣各族群在民主化後追求平權及族群主體性的歷程。

- (三) 國立美國印第安人博物館(National Museum of the American Indian)：與館長 Kevin Gover 會面，了解館方如何透過多元觀點詮釋歷史，並促進美國民眾對印第安民族文化歷史的深度認識，鄭部長亦與館方分享國立臺灣史前文化博物館推動「世界南島文化在臺灣」計畫等臺灣政府對原住民議題推動經驗。

二、拜會美國智庫戰略暨國際研究中心(CSIS)：與亞洲事務資深顧問葛來儀(Bonnie Glasier)、資深副總裁朗德(Daniel Runde)會面，兩人肯定臺灣於文化創意經濟的發展，強調共享文化軟實力可促進亞洲地區多元文化間的理解與共榮，未來可有更多合作機會及發揮國際影響力。鄭部長則表示臺灣文化軟實力能接軌美國推動印太戰略、增進民主治理與區域和平，未來將推動臺灣文化內容策進院與美國智庫戰略暨國際研究中心(CSIS)合作辦理「臺灣文化與創意經濟」研究專案，研究成果將有助拓展臺灣與美國及其他國家之文化經濟網絡。

三、出席「順天美術館藏品—告別鄉親美東巡迴展」開幕式：

- (一) 美國西岸爾灣地區的順天美術館依收藏人許鴻源博士遺願，於 2018 年將該館所收藏六百餘件臺灣前輩藝術家作品無償贈與文化部，特別精選代表性作品 24 件在駐紐約辦事處展出。開幕活動於 5 月 23 日下午 6 時在駐紐約辦事處 1 樓大廳舉行，展覽自 5 月 24 日至 6 月 2 日共展出 10 日。
- (二) 開幕活動參與人員逾 90 位，蒞臨貴賓包括順天美術館館長陳飛龍、國立成功大學歷史系蕭瓊瑞教授、三角藝術組織(Triangle Arts Association)執行長 Nova Benway、美華協進社

社長 James Heimowitz 等，鄭部長於致詞時特別表示這些館藏作品「回家」是重建臺灣藝術史跨出的重要一步。

四、召開本部美洲地區據點業務工作會報：由紐約辦事處臺北文化中心、駐洛杉磯臺灣書院、駐休士頓辦事處臺灣書院及駐美國代表處臺灣書院進行主管業務簡報。另討論本部規劃透過「政策導向」、「生態系」及「在地計畫」等 3 層系統建立完整文化交流體系：首先由本部制定與國際擴大交流合作的重點，接著連結國內外藝文生態系，透過駐外館處扮演嫁接角色，將本部重要政策落實為年度計畫推動。

五、拜會華府及紐約當地重要藝文合作機構及業務往來單位：

- (一) 參訪華府 Halcyon 新創基地之藝術實驗室及創新人才育成中心：與首席營運長 Joshua Mandell、藝術實驗室藝術部主任 Nicole Down 會面，認識非營利組織 Halcyon 如何透過駐村補助鼓勵有助於社會進步的藝術創作及科技研發。鄭部長表示本部正在空總打造臺灣當代文化實驗場(C-Lab)，目標以文化創新帶動社會創新，希望雙邊能加強合作及人才交流。
- (二) 與臺灣人公共事務會餐敘：該會於席間向鄭部長提出未來推動臺美文化外交之建言，包括行銷新生代臺裔在美人士文化藝術方面傑出成就、運用數位科技、發展文創經濟等，以打入美國主流社會，塑造臺灣優質國際形象。另應持續鼓勵臺美人才交流及參與公眾事務，建立臺美雙方深度交流及正確的彼此認識。
- (三) 拜會 Performa 藝術節主辦單位：鄭部長會面 Performa 藝術節創辦人 RoseLee Goldberg 女士，共同宣布臺灣與瑞典將並列為 2019 年 Performa 藝術節國家主題館(Pavilion Without Walls)，由 Performa 藝術節串連空總臺灣當代文化實驗場及臺北市立美術館，邀集黃博志、余政達、周育正、蘇匯宇 4 位藝術家於今年 11 月在紐約進行新創作品展演。
- (四) 參訪多元實驗藝術中心 The Shed：該中心於 2019 年 4 月落

成啟用，鄭部長參觀其知名可動式外殼劇場(可平推外殼變換為室內或室外空間)，並邀請節目部門專職人員訪臺觀賞國內大型製作節目，可引薦國家表演藝術中心轄下館所、創造參與國際共製機會及建立夥伴關係。

- (五) 與紐約旅美藝文人士(藝術家謝德慶、李明維)餐敘：謝德慶先生贈予部長其親自繪製之回顧展藍圖，並向鄭部長說明他對個人作品回顧展的多年構思；李明維先生贈予部長其最近出版的新書《九則故事》，說明目前持續與臺灣藝術界推動的各項合作計畫。本部駐紐約辦事處臺北文化中心刻正與紐約魯賓美術館(The Rubin Museum of Art)洽談 2020 年展出謝德慶及李明維作品的機會。

- 六、 出席全球臺灣智庫(Global Taiwan Institute)「臺灣書院聯絡點文化光點計畫」紀錄片賞析活動：鄭部長出席 5 月 22 日於華府國會山莊內舉辦的《我們的青春，在臺灣》紀錄片放映會，並與美國國會眾議院夏波(Steve Chabot)、導演傅榆輪流致詞。鄭部長表示很高興看見臺灣的年輕創作者能透過創作勇敢訴說自己的故事、訴說臺灣的故事。

參、 主要心得與建議

- 一、 本次係鄭麗君部長上任後首度訪美，除辦理本部美洲地區據點業務工作會報，也圓滿向華府、紐約重要公、私部門宣介我近年文化施政重心與新方向，特別是與美方可合作部份。尤其在華府行程中，鄭部長具體向拜會機構清楚說明包括本部近期推動新設立「國家人權博物館」、「文化內容策進院」；今年將提出臺灣首份整體性國家級「博物館政策白皮書」；推動「國家語言發展法」與「文化基本法」立法；發展「世界南島文化交流」及「重建臺灣藝術史」計畫等，獲得拜會機構表示肯定及期待後續交流之正面回應。
- 二、 其次鄭部長於紐約行程拜會與本部駐紐約辦事處臺北文化中心合作的 Performa 藝術節主辦單位，並參訪新近開幕，甚獲各界矚

目的多元實驗藝術中心 The Shed，為本部臺灣當代文化實驗場 (C-Lab)以及國家表演藝術中心擷取有關人才培育、互訪交流及館所合作等重要的參考經驗，後續運用於本部相關政策的推動效益，甚為可期。

三、據上行程收穫，鄭部長此次出訪圓滿向美方傳達我國願意和世界分享臺灣自由民主生活方式發展出的文化軟實力，讓臺灣成為新興亞洲文化力量。由文化出發，臺灣將可積極參與美國印太戰略，契合印太戰略所訴求的「增進共同繁榮、推動民主治理、確保區域和平」等目標，適可有效強化臺美彼此對於共享價值的認識，更有利鞏固未來的相關合作方向及夥伴關係。

四、建議事項：

(一) 與美國人權議題相關館所合作：由我國國家人權博物館與美國關注人權議題之藝文館所，例如：美國華府大屠殺紀念博物館、國立非裔美國人歷史與文化博物館、國立美國印第安人博物館等合作，共同推辦人權理念實踐推廣活動、安排人員互訪及交流博物館治理經驗。

(二) 持續推動重建臺灣藝術史：由國立臺灣美術館辦理順天美術館捐贈藏品運抵臺灣後續典藏、保存、研究及推廣工作，預計 2020 年在臺辦理第一場展覽；另本次在美巡迴展過程亦將製作紀錄片，以多元方式向臺灣民眾介紹順天藏品。

(三) 建構臺美藝文交流生態系：與美國新創基地啟動雙邊合作及人才交流計畫，共同推動以藝術及科技創新帶動社會創新之願景，例如由臺灣當代文化實驗場(C-Lab)與 Halcyon 新創基地進行交流；另與美國重要藝文場館及藝術節合作，開創國際共製機會及發展館際夥伴關係，例如將臺灣打造為現場表演(Live Performance)之亞洲基地、支持臺灣當代文化實驗場(C-Lab)及臺北市立美術館於 2020 年與 Performa 藝術節合作辦理今年展出作品返臺展演、邀請多元實驗藝術中心 The Shed 人員訪臺等。

- (四) 佈劃臺美文化經濟網絡：由我國文化內容策進院與美國智庫戰略暨國際研究中心(CSIS)合作辦理「臺灣文化與創意經濟」研究專案，包括臺灣創意經濟之發展及可供鄰近國家參考經驗之研究，促進推動跨國合資計畫及加速臺灣文化傳播，藉以搭建臺美文化經濟網絡，以臺灣文化軟實力參與美國印太戰略佈局。

肆、附錄文件

- 一、 逐場紀要
- 二、 出訪期間重要新聞稿

附錄一：逐場紀要

參訪美國華府大屠殺紀念博物館 The United States Holocaust Memorial Museum

時間：108年5月20日(星期一)下午4時15分至6時15分

接待人：館長 Sara J. Bloomfield、國際教育部主任 Tad Stahnke 及國際部主任 Paul Shapiro

參訪者：部長鄭麗君、部長室秘書李昭安、部長隨扈陳怡年、文化交流司司長吳紹開、文化交流司科長游明儀、文化交流司聘用助理編審陳逸欣、駐美國代表處臺灣書院主任桂業勤(記錄)、駐美國代表處臺灣書院秘書李宗琪

▲會晤重點：

- 一、館方安排由國際部主任 Paul Shapiro 進行導覽，說明建築師 James Ingo Freed 透過金屬、磚塊或狹窄空間營造冰冷或壓迫的感受，並透過展出的照片、文物、影片等，讓參觀者有沉浸式的參觀體驗，目的是促使參觀者省思美國當年在事件中扮演的角色，以及當時如何宣傳仇恨、合理化群眾的冷漠等議題。
- 二、B 館長等人表示，參訪博物館是美國 12 至 17 歲青少年教育課程的一部分，該館透過與學校教師的合作(例如該館官網上提供教材)，藉以吸引師生到館參訪，累積文化體驗。
- 三、鄭部長對於美國以國家高度紀念世人都該銘記的歷史，並持續關注當代全球人權議題，守護民主價值，表示敬佩。
- 四、鄭部長表示本部將提出臺灣首份整體性國家級「博物館政策白皮書」，並於去(2018)年成立國家人權博物館，此乃全亞洲首座在威權統治不義遺址上設立的國家級人權博物館，期盼重建威權統治時期的人權受害歷史並作為人權教育的基地。該館今年(2019)九月成為國際人權博物館聯盟(ICOM-Federation of International Human Rights Museums)亞太分

部，期盼未來在博物館治理各方面有更多交流，並邀請館方人員訪臺。

▲後續合作建議：

- 一、 美國華府大屠殺紀念博物館建議我國家人權博物館可加入「國際不義遺址聯盟」，以深入與全球類似機構進行交流。
- 二、 與國家人權博物館進行專業人員互訪及研習，並邀請美國華府大屠殺紀念博物館館方高層人員或策展人訪臺參加「國際大屠殺紀念日」或「世界人權日」等相關交流活動。

▲參訪照片：



圖說：鄭部長與館長 Sara J. Bloomfield (右二)、國際教育部主任 Tad Stahnke (右一)及國際部主任 Paul Shapiro (左一)合影

參訪國立非裔美國人歷史與文化博物館 National Museum of African American History & Culture

時間：108 年 5 月 21 日(星期二)上午 9 時 30 分至 12 時

接待人：副館長 Kinshasha Holman Conwill、首席策展人 Jacquelyn Days Serwer
及資深策展人 William S. Pretzer

參訪者：部長鄭麗君、部長室秘書李昭安、部長隨扈陳怡年、文化交流司司長
吳紹開、文化交流司科長游明儀、文化交流司聘用助理編審陳逸欣、
駐美國代表處臺灣書院主任桂業勤(記錄)、駐美國代表處臺灣書院
秘書李宗琪

▲會晤重點：

- 一、館方安排由資深策展人 William S. Pretzer 進行導覽，該館甫於 105 年開幕，建築由出生於坦尚尼亞的英國建築師阿德加耶(David Adjaye)設計。館內展覽讓訪客從多元角度認識非裔美國人的歷史、藝術、生活和文化，亦介紹非裔美國人對美國社會的各種貢獻與成就。
- 二、面對美國社會的種族衝突問題，館方在導覽時特別提及政府安排執法人員必須到該館研習，期望透過對非裔美國人的深度認識，減少族群之間的誤解。另外館內使用各種多媒體互動裝置及網路社群媒體，增加參觀者對於歷史事件的參與感以及主動回饋。
- 三、鄭部長表示非裔美國人在 60 年代爭取平權的民權運動史不只是美國人的歷史，更鼓舞了全世界的平權運動，也分享我國各族群在民主化後追求平權及族群主體性的歷程，以語言平權為例，今年三讀通過《國家語言發展法》即是邁向語言平權的重要一步，另外鄭部長也邀請館方人員訪臺進行交流。
- 四、鄭部長另外提及此行將參加駐紐約辦事處臺北文化中心將舉辦的「順天美術館藏品—告別鄉親美東巡迴展」開幕活動，順天堂藥廠創辦人許鴻源博士以一己之力收藏臺灣藝術史的故事讓館方深受感動。

▲後續合作建議：

- 一、 與國家人權博物館進行專業人員互訪及研習，並邀請國立非裔美國人歷史與文化博物館館方高層人員或策展人訪臺參加「世界人權日」等相關交流活動。
- 二、 提供「順天美術館藏品—告別鄉親美東巡迴展」相關資料，邀請國立非裔美國人歷史與文化博物館館方高層人員或策展人前往參觀。

▲參訪照片：



圖說：資深策展人 William S. Pretzer 說明建築師設計理念。



圖說：與副館長 Kinshasha Holman Conwill (左)合影。

參訪國立美國印第安人博物館 National Museum of the American Indian

時間：108 年 5 月 21 日(星期二)下午 2 時 30 分至 5 時 30 分

接待人：館長 Kevin Gover、館長室專案計畫經理 Amy Van Allen

參訪者：部長鄭麗君、部長室秘書李昭安、部長隨扈陳怡年、文化交流司司長吳紹開、文化交流司科長游明儀、文化交流司聘用助理編審陳逸欣、駐美國代表處臺灣書院主任桂業勤(記錄)、駐美國代表處臺灣書院秘書李宗琪

▲會晤重點：

- 一、 G 館長表示，全美目前計有 573 個印第安族群，其中 200 個族群人數少於 200 人，16 個族群有固定的生活區域及使用的語言，成立該館旨在串聯美國境內印第安各族，以印第安整個族群的角度來敘述歷史，促進各族群之間的認識，同時教育參觀民眾修正各種對印第安族群的誤解及刻板印象。
- 二、 由於館內收藏以及營運經費均仰賴民間捐贈與支持，G 館長表示自己之前並非博物館領域，而是因為過去長期擔任律師，與印第安族群建立信任，才得以順利推展館務。
- 三、 鄭部長則分享近年來臺灣原住民發展文化復振運動，本部近期完成《國家語言發展法》立法以及國立臺灣史前文化博物館推動「世界南島文化在臺灣」計畫等政策推動成果，並面邀 G 館長訪臺。

▲後續合作建議：

- 一、 與國家人權博物館及籌備中的國立原住民族博物館進行專業人員互訪及研習。
- 二、 邀請國立美國印第安人博物館館方高層人員或策展人訪臺參加「世界人權日」等相關交流活動。

▲參訪照片：



圖說：鄭麗君部長與美國印第安人博物館館長 Kevin Gover (左)合影。



圖說：導覽人員介紹館內展覽說明文字呈現不同族群(印第安人及歐洲人)對歷史事件多元觀點。

拜會美國智庫戰略暨國際研究中心 (CSIS)

時間：108 年 5 月 22 日(星期三)上午 10 時至 11 時 30 分

接待人：CSIS 資深副總裁朗德(Daniel Runde)、CSIS 亞洲事務資深顧問兼中國實力計畫主任葛來儀(Bonnie Glaser)、喬治城大學兼職教授及 AIT 前副處長(2006-2009)王曉珉(Robert Wang)、美洲開發銀行(Inter-American Development Bank)Alejandra Luzardo

參訪者：部長鄭麗君、部長室秘書李昭安、部長隨扈陳怡年、文化交流司司長吳紹開、文化交流司科長游明儀、文化交流司聘用助理編審陳逸欣、駐美國代表處臺灣書院主任桂業勤、駐美國代表處臺灣書院秘書李宗琪(記錄)

▲會晤重點：

- 一、鄭部長首先向 CSIS 熱情接待表示感謝，表示我甫通過「文化基本法」確立我國文化施政上位綱領，用以調和各項文化政策、法制、計畫、預算及組織等，積極落實多元文化及多樣性發展。近期將成立「文化內容策進院」透過既有獎補助機制及國發基金近 100 億投資的雙軌資金，帶動民間投資及國際合資共製，積極振興臺灣文化內容產業，未來可成為臺灣與國際合資共製及加速臺灣文化傳播的重要平臺。臺灣自由民主的生活方式成為藝術文化的沃土，發展出具爆發力的文化軟實力，期望臺灣未來發展成為另一個新興亞洲文化力量。
- 二、鄭部長復表示，在拓展傳播通路方面盼與美國的 OTT(全名 Over-The-Top，是指通過互聯網技術向用戶提供應用服務)合作，共同製作節目；另以臺灣現有公共電視、央廣及中央社等公共媒體資源，擴大推動建立華語系之中英雙語的國際新公共媒體，提供中國 CCTV 以外之資訊內容，傳播自由民主及多元觀點，以臺灣在華文世界的自由民主地位提供國際了解華文世界的管道，未來希望也能於東南亞設置頻道，傳達自由、民主及開放等公民價值。
- 三、鄭部長續表示，臺灣正打造臺灣當代文化實驗場(C-Lab)成為新南向政策文化交流合作的基地。本部設置東南亞事務諮詢委員會已進入第三年運作，除了定期邀請委員來臺對話交流，形成臺灣與東南亞的藝文互動

網絡，也將成立「東南亞文化創意平臺」，藉由落實委員的提案，以東南亞青年為目標對象，與東南亞各國發展將更具策略及長期性的合作關係。

- 四、葛來儀主任提及自己曾住在臺灣一段時間，見證了臺灣戒嚴及解嚴前後的社會轉變。臺美之間的印太戰略在全球訓練架構(global training platform)下緊密合作，未來期盼看到更多臺美在文化軟實力的合作。例如美國前駐緬甸大使米德偉(Derek Mitchell)任內曾辦理臺美鋼琴家合作到緬甸演奏並推廣音樂活動。
- 五、資深副總裁朗德表示，國際普遍低估文化的影響力，無論在「價值」或「產值」等方面。美國對開發中的國家提供的援助或項目，有些仍是落伍的項目，臺灣在這一方面有許多可以提供的貢獻。例如東南亞國家大多數已屬中收入國家，而臺灣新南向政策所提供的正是這些國家目前所需要的文創產業發展，不再只是扮演銷售原物料的經濟發展途徑。
- 六、美洲開發銀行 Luzardo 女士表示，根據研究，中美洲國家在電玩產業方面有濃厚的興趣與啟發，盼與臺灣在動漫遊戲(Animation, Comic and Game, 簡稱 ACG)產業方面有更多的知識與技術交流。目前中美洲哥倫比亞、阿根廷、巴西、墨西哥、秘魯等國在文創產業方面居於領先地位，千里達巴貝多著重發展動漫，宏都拉斯則側重文資保護及重建等。
- 七、王曉珉教授表示自己任職於美國駐中國大使館公使任內，視拓展民間教育及文化交流為首務，鼓勵館員走入民間，盼以此改變中國人民的價值觀與認知，才能真正改變中國。也曾派駐臺灣3年，體認臺灣的文化、價值、自由民主的生活方式。臺灣軟實力不僅是傳統文化歷史，同時在文化經濟、公民價值方面都足以跟其他國家進行交流。
- 八、鄭部長強調，文化除了藝術創作的面向之外，還有文化經濟，文化經濟越成功，代表文化傳播越成功。文化經濟立基於文化內容、科技及資本投資，除了追求產值及帶來 GDP 成長外，也能從「產值」促進「價值」傳播。臺灣可輸出自由、民主、多元、開放、包容的文化風格，鞏固此一價值，與美國印太戰略「增進共同繁榮、推動民主治理、確保區域和平」的目標相符。綜觀目前本部與美國在臺協會(AIT)在文化創意經濟方面交流較少，建議臺美雙方未來可加強此領域之合作，共同向其他亞

洲國家傳遞自由民主的生活方式。

▲後續合作建議：推動本年度與美國智庫戰略暨國際研究中心(CSIS)合作辦理「臺灣文化與創意經濟」研究專案，包括臺灣創意經濟之發展及可供鄰近國家參考經驗之研究，透過文化內容策進院之參與，搭建臺美文化經濟網絡；此外，鑒於 CSIS 針對各國政策、外交軍事或經濟發展之言論著述均具高度國際信譽，亦受多國政府、國際機構、私營部門和民間社會運用參考，據以決策，建議與 CSIS 維持長期合作關係，藉該智庫平臺擴大我於國際聲量，有效形塑我國際形象。

▲參訪照片：



圖說：與 CSIS 資深副總裁朗德(Daniel Runde，右二)、CSIS 亞洲事務資深顧問兼中國實力計畫主任葛來儀(Bonnie Glaser，左二)合影。

鄭部長與臺灣人公共事務會餐敘

時間：108年5月22日(星期三)上午11時30分至下午1時30分

地點：華府喬治城 Café Milano 餐廳

臺灣人公共事務會出席人員：郭正光總會長、吳倍茂理事長、陳文彥董事長、蔡武男副總會長、彭康豪分會長、陳思穎經理、吳迪協調員、黃芷芸協調員與陳怡潔副主任

陪同人員：部長室秘書李昭安、部長隨扈陳怡年、文化交流司司長吳紹開、文化交流司科長游明儀、文化交流司聘用助理編審陳逸欣、駐美國代表處臺灣書院主任桂業勤、駐美國代表處臺灣書院秘書李宗琪(記錄)

▲會晤重點：

- 一、鄭部長向臺灣人公共事務會說明本部近年推動之重要政策，包括設立國家人權館、推動中正紀念堂轉型、成立文化內容策進院、通過「國家語言發展法」設立臺語頻道，並建立臺灣漫畫基地等等。行政院也首次成立「文化會報」，協調整合文化資源。期望該會以在美臺灣菁英人士之視野，提供本部施政建言，做為推動臺美文化外交政策參考。
- 二、該會於席間建議包括行銷新生代臺裔在美人士文化藝術方面傑出成就，以及運用數位科技(例如大數據)、積極發展文創經濟等，未來可作為臺美文化外交推動方向，以打入美國主流社會，塑造臺灣優質國際形象為目標，並持續鼓勵臺美人才交流及參與公眾事務，維繫臺美雙方深度交流及認識。另外應持續推動國內檔案資料解密開放，目前相關研究仍仰賴美國國家檔案局公開資料，已成為研究臺灣白色恐怖與戒嚴時期的重要資料來源。

▲活動照片：



圖說：鄭部長與臺灣人公共事務會餐敘，徵詢臺美文化外交政策建言。

參訪 Halcyon 新創基地

時間：108 年 5 月 22 日(星期三)下午 2 時至 3 時 30 分

接待人：執行長 Kate Goodall、首席營運長 Joshua Mandell、Halcyon 藝術實驗室藝術部主任 Nicole Dowd

參訪者：部長鄭麗君、部長室秘書李昭安、部長隨扈陳怡年、文化交流司司長吳紹開、文化交流司科長游明儀、文化交流司聘用助理編審陳逸欣、駐美國代表處臺灣書院主任桂業勤(記錄)、駐美國代表處臺灣書院秘書李宗琪

▲會晤重點：

- 一、鄭部長參訪 Halcyon 新創基地之藝術實驗室及創新人才育成中心，並針對如何以藝術及科技創新帶動社會創新等議題與機構管理階層進行意見交換。鄭部長提及本部目前正於打造臺灣當代文化實驗場(C-Lab)，希望以文化創新帶動社會創新，期盼 C-Lab 及 Halcyon 能進行合作及交流。
- 二、M 首席營運長表示，該機構目前與日本京都大學合作，輸出該機構「孵化計畫」(Halcyon Incubator)的方法論，可推薦主管 Halcyon 藝術實驗室的 D 主任及孵化計畫的負責人訪臺交流。

▲後續合作建議：

- 一、邀請執行長 Joshua Mandell 訪臺交流，並舉辦專題講座，分享該機構推動文創企業化與社會正義相結合之失敗經驗與成功案例。
- 二、Halcyon 新創基地之藝術實驗室目前有藝術駐村機制，提供空間及經費補助，駐村主題需結合藝術創作與推動社會正義，可選派臺灣藝術家進駐交流。

▲ 參訪照片：



圖說：與首席營運長 Joshua Mandell (中)、Halcyon 藝術實驗室藝術部主任 Nicole Dowd (左一)合影。



圖說：參訪 Halcyon 新創基地之藝術實驗室，由駐村藝術家簡介創作理念及展示作品。

出席全球臺灣智庫(Global Taiwan Institute)

「臺灣書院聯絡點文化光點計畫」

紀錄片《我們的青春，在臺灣》放映會

時間：108年5月22日(星期三)下午5時至6時

地點：華府國會山莊(美國聯邦眾議院大樓 Rayburn 2172 廳)

接待人：全球臺灣智庫胡副董事長兌昀、美國聯邦眾議員夏波(Steve Chabot)、
《我們的青春，在臺灣》紀錄片導演傅榆

參訪者：部長鄭麗君、部長室秘書李昭安、部長隨扈陳怡年、文化交流司司長
吳紹開、文化交流司科長游明儀、文化交流司聘用助理編審陳逸欣、
駐美國代表處臺灣書院主任桂業勤

▲會晤重點：

- 一、鄭部長致詞時表示，很高興看見臺灣的年輕創作者能透過創作勇敢訴說自己的故事、訴說臺灣的故事，並且將這些故事帶往世界各地，代表一股「越在地越國際」的臺灣文化力量已經成形。
- 二、鄭部長認為這些年輕創作者帶來的重要啟示是「唯有我們先了解自己，勇於做自己，世界更能認識真實的臺灣，臺灣文化更能向世界貢獻我們的獨特性」，同時指出臺灣最南端的鵝鑾鼻燈塔，曾經被稱為亞洲之光，指引來往亞洲的船隻，相信在自由民主生活方式中所孕育的臺灣文化也能成為亞洲重要的文化燈塔。
- 三、眾議員夏波(Steve Chabot)致詞表示，這部影片讓全世界了解臺灣年輕人勇敢說出自己的想法，紀錄片忠實記錄下他們的行動。中國持續對臺灣打壓，讓臺灣無法參與今年的世界衛生大會(WHA)，這是錯誤的做法，因為國際可以從臺灣的醫務知識中收穫良多。
- 四、紀錄片導演傅榆致詞時表示，希望能夠透過這部影片讓更多的美國朋友了解發生在臺灣的事情，也讓更多國際朋友了解臺灣人面對的處境。這部紀錄片能在美國國會內部播映感到很榮幸，這部影片正在往歐美共23

個城市巡迴放映的路上，包含倫敦、柏林、荷蘭、巴黎等。

▲後續合作建議：全球臺灣智庫(Global Taiwan Institute)已連續2年辦理「臺灣書院聯絡點文化光點計畫」，積極推動文化外交，有助於提高臺灣文化在美能見度，未來將持續與本部合作辦理相關文化活動。

▲活動照片：



圖說：鄭麗君部長與美國國會眾議院夏波 (Steve Chabot)寒暄致意。



圖說：鄭麗君部長現場致詞。

拜會 Performa 藝術節主辦單位

時間：108 年 5 月 23 日(星期四)下午 2 時 30 分至 3 時 30 分

地點：Neue House

接待人：Performa 藝術節創辦人 RoseLee Goldberg、策展人 Kathy Noble、協同製作人黃彥榕

參訪者：部長鄭麗君、部長室秘書李昭安、部長隨扈陳怡年、文化交流司司長吳紹開、文化交流司科長游明儀、文化交流司聘用助理編審陳逸欣、駐紐約辦事處臺北文化中心張主任書豹、駐紐約辦事處臺北文化中心專員鄢繼嬪(紀錄)

▲會晤重點：

- 一、 Performa 創辦人 Goldberg 女士首先感謝文化部成為 Performa 的夥伴，提及自己研究和撰寫行為表演藝術史的原因與在南非的成長背景有關，當地所有藝術元素以不受分類侷限的方式交融呈現。其在英國求學時也以跨藝術領域的方式同時進修舞蹈和繪畫，如同非洲和亞洲及世界各國，透過舞蹈和音樂在傳承文化和述說故事，藝術類型是整合而不可分割的。
- 二、 G 女士在 2005 年創辦了第一個專注藝術家現場表演的雙年展，展出作品全部都是全新委託創作(Commission)，另外 G 女士自美術史中「無牆博物館」(Museum without Walls)概念衍發「無牆主題館」(Pavilion without Walls)概念，因為每個國家都是獨一無二，需要以不同的視角觀察。今年透過以臺灣作為主題國，除了提供豐富資訊教育紐約觀眾，同時也合作培育臺灣新生代策展人。
- 三、 鄭部長首先感謝 G 女士擔任文化部國際事務諮詢顧問，以及去(2018)年訪問臺灣。今年邀請臺灣藝術家參與 Performa 藝術節，由 Performa 藝術節串連臺灣當代文化實驗場(C-Lab)及臺北市立美術館，邀集黃博志、余政達、周育正、蘇匯宇 4 位藝術家於今年 11 月在紐約進行新創作品

展演。透過無牆國家館和 Performa 藝術節的藝術視野，重新了解臺灣的歷史、生活、藝術。

四、鄭部長向 G 顧問說明去年到訪臺灣當代文化實驗場(C-Lab)的時候，該機構尚在成立基金會的初步階段，近日行政院甫核定長程計畫，提供了未來 7 年硬體及軟體的預算，文化部正籌備壯大營運的基金會組織，且尊重基金會的專業營運。她在上任部長以後爭取提高預算及跨部會合作，首項政策即「部部皆是文化部」，因此臺灣當代文化實驗場(C-Lab)未來會有經濟部、科技部的參與，而且注重創造者和社會大眾之間的連結。

▲後續合作建議：於 2020 年支持臺灣當代文化實驗場(C-Lab)及臺北市立美術館與 Performa 藝術節合作，辦理今年作品返臺展演計畫，邀請國際藝術家與臺灣藝術家同臺參展交流，同時舉辦工作坊或研討會，將臺灣打造為現場表演(Live Performance)的亞洲基地。

▲參訪照片：



圖說：鄭麗君部長與 Performa 創辦人 RoseLee Goldberg 合影，G 女士致贈去年(2018)出版第二本現場表演藝術專書。

參訪多元實驗藝術中心 The Shed

時間：108 年 5 月 23 日(星期四)下午 4 時 10 分至 4 時 35 分

接待人：募款及贊助部門總監 Jess Gorman、基金會及政府資源部門總監 Erica Sattin

參訪者：部長鄭麗君、部長室秘書李昭安、部長隨扈陳怡年、文化交流司司長吳紹開、文化交流司科長游明儀、文化交流司聘用助理編審陳逸欣、駐紐約辦事處臺北文化中心柯秘書慧貞、駐紐約辦事處臺北文化中心專員鄢繼嬪(紀錄)

▲會晤重點：

- 一、 多元實驗藝術中心 The Shed 位於紐約新興都市計劃哈德遜園區(Hudson Yard)，與古蹟高架鐵道公園(High Line)相連，由 Diller Scofidio + Renfro 建築師事務所設計，今年 4 月落成啟用。成立宗旨為全民打造不限藝術類別的原創作品，入口處咖啡區是公共空間，民眾不需購票即可進入使用。
- 二、 訪團參觀主要展演空間包括最知名的可動式外殼劇場(可平推外殼變換為室內或室外空間)，座席約 1200 席，站席可達 3000 席，並可與後方 2 樓藝廊打通。此劇場空間以展演全新原創大型跨國跨領域共製節目為主。今年 8 月份將進行第一次外殼推動，於露天廣場舉辦活動。
- 三、 目前當期節目是冰島歌手碧玉 Cornucopia 多媒體演唱會，6 月下旬上檔節目為迪士尼卡通功夫熊貓編劇搭檔、陳士爭導演、英國編舞家阿喀朗、香港設計師葉錦添、澳洲歌手 Sia 合作之「龍泉鳳飛」(Dragon Spring Phoenix Rise)，盼未來能洽談前往臺灣演出機會(註：臺灣舞者簡珮如擔任主演之一)。
- 四、 2 樓藝廊共 2 萬 5,000 平方英尺，策辦的展覽通常以帶有表演元素，並規畫相關動態教育推廣活動。6 樓 The Kenneth C. Griffin Theater 為一黑盒子劇場，座席約 500 席。The Shed 在單一屋頂下有 2 座劇場、2 個藝

廊，且緊鄰住商辦大樓及百貨商場，因此十分重視樓地板及隔間的防震與隔音效能。

▲後續合作建議：邀請多元實驗藝術中心 The Shed 節目部門專職人員訪臺，觀賞國內大型製作節目、引薦我國家表演藝術中心轄下三場館、國內藝術創作人才培育及交流，創造國際共製機會，開啟館際夥伴關係。

▲參訪照片：



圖說：館方人員向訪團簡介中心歷史。



圖說：館方人員向訪團簡介2樓藝廊空間。

出席「順天美術館藏品-告別美東鄉親巡迴展」開幕式

時間：108 年 5 月 23 日(星期四)下午 6 時至 7 時

地點：駐紐約辦事處一、二樓藝文空間

出席貴賓：駐紐約臺北經濟文化辦事處徐儷文大使、順天美術館陳飛龍館長、國立成功大學歷史系蕭瓊瑞教授、三角藝術組織(Triangle Arts Association)執行長 Nova Benway、美華協進社社長 James Heimowitz 等人，活動參與人數逾 90 位。

▲活動重點：

- 一、美國西岸爾灣地區的順天美術館依收藏人許鴻源博士遺願，於 2018 年將該館所收藏六百餘件臺灣前輩藝術家作品無償贈與文化部，特別精選代表性作品 24 件在駐紐約辦事處展出。
- 二、「順天美術館藏品-告別美東鄉親巡迴展」由本部駐紐約辦事處臺灣文化中心主辦，展覽自 5 月 24 日至 6 月 2 日止。由當地社團會員擔任志工，導覽與維護畫作安全。另外搭配延伸活動，包括播放前輩畫家林玉山、陳進、陳澄波與郭雪湖紀錄片，以及開幕式當晚與 5 月 25 日分別舉辦 2 場專題講座，由順天美術館陳飛龍館長與國立成功大學歷史系蕭瓊瑞教授主講，介紹順天美術館藏品與臺灣美術發展。5 月 26 日在曼哈頓聯合廣場〈Passport to Taiwan〉活動當日設攤位，藉來賓與前輩藝術家作品合照分享活動，認識臺灣前輩畫家。
- 三、鄭麗君部長在開幕致詞時表示，在臺灣藝術史看到一代又一代臺灣人，走過殖民統治與威權統治仍想要表現自己，訴說自己的故事。而許鴻源博士以一己之力收藏臺灣藝術史，這樣的宏願不僅收藏藝術，也收藏了臺灣的歷史，他的收藏行動本身就是臺灣藝術史的一部分。
- 四、鄭麗君部長進一步指出，近兩年文化部在前瞻基礎建設計畫中提出「重建臺灣藝術史」計畫就是希望讓臺灣藝術的重新發現與述說成為一種運動，順天典藏回家正是重建臺灣藝術史重要的一步。她也特別感謝順天美術館陳飛龍館長，始終守護著順天典藏與許博士的遺願。

▲後續合作建議：順天美術館藏品運輸回國後，將委託國立臺灣美術館進行整飭及研究，並展開保存、維護、修復等作業，預計於明年下半年舉辦第一檔展覽。

▲活動照片：



圖說：鄭麗君部長出席開幕式致詞。



圖說：鄭麗君部長與順天美術館陳飛龍館長一起欣賞藝術家李梅樹畫作。

鄭部長與藝術家謝德慶、李明維餐敘

時間：108 年 5 月 23 日(星期四)下午 7 時 30 分至 9 時 30 分

地點：紐約 Bryant Park Grill 餐廳

出席藝術家：謝德慶、李明維

陪同人員：部長室秘書李昭安、部長隨扈陳怡年、文化交流司司長吳紹開、文化交流司科長游明儀、文化交流司聘用助理編審陳逸欣、駐紐約辦事處臺北文化中心周彥汝秘書、駐紐約辦事處臺北文化中心柯慧貞秘書(記錄)

▲會晤重點：

- 一、鄭部長首先表達繼 2017 年威尼斯雙年展後能再與謝德慶、李明維兩位藝術家會面，機會實屬難得；除感謝兩人在藝術界為臺灣努力外，亦關切創作計畫發展現況。
- 二、謝德慶先生說明自己雖然在 2000 年時宣布停止創作，仍接受各地的文化機構邀請，舊作持續被全球各美術館展出。他分享了在一個歐洲授獎的典禮上，他選擇不解釋太多，因為他的作品有自己的發語權，也已經用時間表現了，現在選擇不做”藝術”擁有更多時間與自由。
- 三、雖然謝德慶先生目前已停止創作，但仍持續構思許多想法，尤其是對於自己的作品回顧展。他贈予鄭部長其親自繪製之回顧展藍圖，盼能有生之年能親睹畢生作品依其規劃之方式展出。他說明自己經歷了好幾個不同創作階段，從 1978 至 1986 年陸續做了他著名的五次「一年行為表演」，每項計畫都以一年為期，接着從 1986 年 12 月 31 日開始了「十三年計畫」直到 1999 年 12 月 31 日，十三年當中持續創作但是不發表。他已經畫了一個展示的長廊式藍圖，但知道這個展覽計畫需要龐大的展覽空間與經費支持。鄭部長表示感佩謝德慶先生的藝術創作精神，未來如遇國內外辦理回顧展，本部樂於更進一步了解相關訊息。
- 四、李明維先生贈予鄭部長其最近出版的新書《九則故事》，此書緣於 2018

年法國龐畢度中心館長提議出版，內容有關近 20 年當中他的 9 件作品與 9 位策展人及館長的對談錄。另外則與鄭部長分享 2017 年受邀參加第 57 屆威尼斯雙年展的作品《不期之美》，這是個三階段的作品；第一階段由藝術家從朋友、陌生人處收集 10 個遇見「美」的經歷書寫之後放入信封。第二階段在雙年展的展場空間安排一名「花園主人」四處遊走挑選觀眾到「斯卡帕花園」，在享受過花園美景後將信封作為禮物送給觀眾。收下禮物的人必須等離開展場後等再次遇見「美的時刻」才能打開信封，這是第三階段。

五、李明維說明他的作品表現對人際互動模式的興趣，因此多半需要和參與者互動、分享或溝通，包括《魚雁計畫》、《織物的回憶》以舊物件與藝術家互動分享回憶；《晚餐計畫》邀請觀眾與藝術家面對面。這樣交流對話引起許多迴響，作品被邀請到各國展出，他希望繼續引導人們省思對於「關係建立」與心靈層面的對話。他目前在紐約、巴黎、臺北三地來回，也持續保持與臺灣藝術界的合作。

▲後續合作建議：本部駐紐約辦事處臺北文化中心刻正與紐約魯賓美術館 (The Rubin Museum of Art) 洽談 2020 年展出謝德慶及李明維作品的機會，並持續關注兩位藝術家後續相關展覽訊息。

附錄二：出訪期間新聞稿

鄭麗君部長參訪華府 3 人權與平權博物館 交流臺美人權推廣及博物館治理經驗 (108.05.22.)

文化部長鄭麗君於美東時間 5 月 20 日及 21 日參訪美國華府的大屠殺紀念博物館、國立非裔美國人歷史與文化博物館及國立美國印第安人博物館，鄭部長表示，華府三座博物館在人權、平權議題上的努力，以及其營運、策展經驗等值得臺灣借鏡。鄭部長除針對文化部今年即將提出博物館政策白皮書進行交流之外，也分享好消息，我國國家人權博物館今年九月將成為國際人權博物館聯盟(ICOM-Federation of International Human Rights Museums)的亞太分部，期盼臺美雙方的博物館未來能有更多交流與合作機會。

鄭麗君部長於美東時間 5 月 20 日至 5 月 24 日參訪美國，此次除視察文化交流業務，參觀美國博物館、藝文中心、新創基地外，也將參加順天美術館藏品美東巡展開幕活動。鄭部長與美國華府三博物館館長及副館長交流時，特別分享她上任後推動成立國家人權博物館、完成《國家語言發展法》立法，以及文化部推動世界南島文化交流等經驗及願景歷程，期盼透過臺美雙方的努力，喚醒世界對於人權、自由、民主及多元文化等基本價值的重視。

鄭麗君部長表示，文化部今年將舉辦博物館論壇，未來也將提出「博物館政策白皮書」，以及修正《博物館法》，華盛頓三座博物館的治理經驗、使命與規劃願景，將可作為臺灣博物館治理的重要參考。鄭部長並邀請三館館長及副館長未來來臺參訪博物館，交流博物館治理經驗。

鄭麗君部長於美東時間 20 日拜訪大屠殺紀念博物館(United States Holocaust Memorial Museum)。美國官方為紀念有近六百萬猶太人受難的德國納粹大屠殺歷史，於 1993 年成立大屠殺紀念博物館。鄭部長向大屠殺紀念博物館館長 Sara Bloomfield 表示，相當敬佩美國以國家高度紀念這段世上所有人都該銘記的歷史，並持續關注當代全球人權議題，守護民主價值。臺灣去

年正式成立的國家人權博物館，是全亞洲第一座在威權統治不義遺址上設立的國家級人權博物館，期盼重建威權統治時期的人權受害歷史，並作為人權教育的基地，人權館組織法也明訂其協助當代實踐推廣人權理念之組織及相關博物館的交流任務，人權館即將於今年九月成為國際人權博物館聯盟亞太分部，期待兩館間未來能有更多交流。

鄭麗君部長另於美東時間 21 日拜訪美國國立非裔美國人歷史與文化博物館(National Museum of African American History & Culture)以及美國國立美國印第安人博物館(National Museum of the American Indian)，與兩館代表交流國家內部各族裔積極爭取平權的歷程，並針對博物館如何以族群主體出發，重新訴說美國歷史，並能將其推廣到社會各層面的具體經驗進行深入討論。

鄭麗君部長向非裔美國人歷史與文化博物館副館長 Kinshasha Holman Conwill 表示，非裔美國人在六零年代爭取平權的民權運動史，不只是美國人的歷史，更鼓舞了全世界的平權運動。鄭部長也分享我國各族群在民主化後追求平權及族群主體性的歷程，以語言平權為例，我國於今年三讀通過《國家語言發展法》，即是邁向語言平權的重要一步。鄭部長另以臺灣原住民推動「還我正名」運動、蔡英文總統上任後成立原住民族歷史正義與轉型正義委員會、我國國立臺灣史前文化博物館推動「世界南島文化在臺灣」計畫等經驗，與美國印第安人博物館館長 Kevin Gover 交流。

鄭麗君部長表示，推廣人權、平權與多元文化價值不僅是普世價值，在世界各國也都是永遠的現在進行式，需要持續努力，也需要跨國之間彼此了解與學習。本次參訪的三座人權與平權相關博物館，都在美國社會甚至全世界具有相當影響，也讓我們看見博物館在當代社會的重要任務。鄭部長也當面邀請三館代表來臺，期待美方三館能與臺灣各博物館有更進一步的合作交流，並期盼臺灣與美國共同追求人權、平權與多元文化的願景與經驗，能進一步對世界上其他國家有所貢獻。



大屠殺紀念博物館國際部主任 Shapiro(前排左二)向鄭麗君部長(左一)解說歷史照片，提及當時民眾對於身邊的迫害罪行相當冷漠，視而不見。



鄭麗君部長參觀非裔美國人歷史與文化博物館內的互動教學裝置



鄭麗君部長與非裔美國人歷史與文化博物館副館長 Kinshasha Holman Conwill (左)合影



鄭麗君部長與美國印第安人博物館館長 Kevin Gover (左)合影

文化部長鄭麗君華府拜會智庫 交流如何促進臺美文化經濟合作 (108.05.23.)

文化部長鄭麗君訪美拜會華府，除參訪博物館、藝文中心、新創基地外，亦針對文化經濟、文化傳播等議題與華府各方交流。鄭部長於美東時間 5 月 22 日拜會華府智庫戰略暨國際研究中心(CSIS)時表示，臺灣 6 月將成立行政法人「文化內容策進院」，政府將透過既有獎補助機制及國發基金近 100 億投資的雙軌資金，帶動民間投資及國際合資共製，積極振興文化內容產業，未來文策院將可成為臺灣與國際合資共製及加速臺灣文化傳播的重要平臺。

與會的 CSIS 亞洲事務資深顧問葛來儀(Bonnie Glasier)、CSIS 資深副總裁朗德(Daniel Runde)等人，皆肯定臺灣在文化創意經濟的發展，並認為文化軟實力的共享，亦可增進亞洲地區多元文化之間彼此理解與共榮。

鄭麗君部長表示，由於臺灣擁有自由民主的生活方式，充分保障創作自由，共享多元文化傳統，才能讓臺灣成為各種藝術及文化產業發展的沃土，發展出具爆發力的文化軟實力，成為新興亞洲文化力量。

鄭麗君部長強調，文化經濟越成功，文化傳播越成功，文化經濟不只能從「價值」創造「產值」，也能從「產值」促進「價值」的傳播，臺灣文化軟實力將可充分展現自由、多元、開放、包容的文化風格，對亞太區域作出貢獻，這與美國推動印太戰略希望增進共同繁榮、推動民主治理、確保區域和平的目標相符，臺美雙方未來可加強文化合作，甚至共同向其他亞洲國家傳遞自由民主的生活方式。

鄭麗君部長另於美東時間 5 月 22 日下午參訪華府 Halcyon 新創基地，基地設有藝術實驗室及創新人才育成中心，雙方針對如何以藝術及科技創新帶動社會創新等議題，與 Halcyon 新創基地首席營運長曼德爾(Joshua Mandell)、Halcyon 藝術實驗室藝術部主任道得(Nicole Dowd)等人進行討論。

鄭麗君部長表示，文化部目前正於空總打造臺灣當代文化實驗場(C-Lab)，希望以文化創新帶動社會創新，並期盼未來 C-Lab 及 Halcyon 能啟動雙邊合作及人才交流計畫。

美東時間 5 月 22 日晚間，鄭麗君部長出席由「全球臺灣研究中心」(Global

Taiwan Institute)在華府國會山莊內舉辦的《我們的青春，在臺灣》紀錄片放映會，並與美國國會眾議院夏波(Steve Chabot)、《我們的青春，在臺灣》導演傅榆輪流上臺致詞。

鄭麗君部長致詞時表示，身為文化部長，很高興看見臺灣的年輕創作者能透過創作勇敢訴說自己的故事、訴說臺灣的故事，並且將這些故事帶往世界各地，代表一股「越在地越國際」的臺灣文化力量已經成形。鄭部長還說，這些年輕創作者帶來的重要啟示是，「唯有我們先了解自己，勇於做自己，世界更能認識真實的臺灣，臺灣文化更能向世界貢獻我們的獨特性」。

鄭麗君部長指出，臺灣最南端的鵝鑾鼻燈塔，曾經被稱為亞洲之光，指引來往亞洲的船隻，相信在自由民主生活方式中所孕育的臺灣文化，也能成為亞洲重要的文化燈塔。「我們企盼和世界分享自由、多元、開放、包容的臺灣文化，讓世界更支持臺灣的自由民主，讓我們下一代能夠在臺灣，持續發展獨特的文化面貌，繼續書寫民主的故事。」



鄭麗君部長(右一)於美東時間 5 月 22 日參訪華府 Halcyon 新創基地



鄭麗君部長參加《我們的青春，在臺灣》紀錄片放映會，與美國國會眾議院夏波(Steve Chabot, 圖左)寒暄致意

順天美術館藏品美東巡迴展紐約開幕
鄭麗君：順天典藏回家，跨出重建臺灣藝術史重要一步
(108.05.24.)

文化部長鄭麗君於美東時間 5 月 23 日晚間參加於文化部駐紐約臺北文化中心舉辦的「順天美術館藏品—告別鄉親美東巡迴展」開幕活動。鄭麗君部長在開幕致詞時表示，在臺灣藝術史中，可看到一代又一代臺灣人，走過將近百年的殖民統治與威權統治，仍想要表現自己，訴說自己的故事。而順天堂藥廠創辦人許鴻源博士因為對故鄉深切的眷戀，萌生想以一己之力收藏臺灣藝術史的念頭。這樣的宏願，遠在 1983 年臺灣第一座公立美術館北美館成立之前就已展開。許博士不僅收藏藝術，也收藏了臺灣的歷史，他的收藏行動本身，就是臺灣藝術史的一部分。

位在美國加州爾灣的順天美術館，由順天堂藥廠創辦人許鴻源博士夫人許林礪女士在 1993 年創立，擁有許博士畢生收藏的臺灣日治時期至當代重要藝術家畫作逾 600 件。許博士於 1975 年移居美國，1991 年辭世，許博士生前的心願是：「這些畫不是我個人的，是臺灣人的財產，要完整收藏，不要分散，有一天要回家、回到臺灣。」許博士的長子許照信先生為實現父親心願，於去(107)年九月與文化部簽署意向書，將全部藏品捐贈文化部。在作品即將運返臺灣前，順天美術館與紐約臺北文化中心合作辦理順天美術館藏品展活動，以此告別美國東岸僑胞。

鄭麗君部長進一步指出，過去在臺灣，國家對藝術史所做的努力仍遠遠不夠。近兩年文化部在前瞻基礎建設計畫中提出「重建臺灣藝術史」計畫，就是希望讓每個臺灣人都可以懷抱熱情與多元視野去欣賞和探索臺灣藝術發展的歷程，讓臺灣藝術的重新發現與述說成為一種運動。而順天典藏能夠回家，完成許博士的遺願，象徵的正是重建臺灣藝術史跨出重要的一步。她也特別感謝順天美術館陳飛龍館長，始終守護著順天典藏與許博士的遺願。

順天典藏包括橫跨近一世紀臺灣藝術家的作品，包括陳澄波、廖繼春、李梅樹、郭雪湖、李石樵、顏水龍等日治時期前輩藝術家，呂基正、張義雄、洪瑞麟、廖修平、蕭如松、陳正雄等戰後重要藝術家，陳庭詩、秦松、席德

進、沈耀初等戰後渡海來臺，在臺灣成長、發展的藝術家。70、80年代赴美留學的薛保瑕、梅丁衍、許自貴、賴純純、黃銘哲等青壯輩代表性藝術家，可說是臺灣藝術史的縮影。

文化部指出，本次美國巡迴展結束後，順天典藏將於今年下半年運輸回國，並由文化部委託國立臺灣美術館，進行整飭及研究，並陸續展開保存、維護、修復等作業，預計於明(109)年下半年舉辦第一檔展覽，屆時就能讓這批完整遺留在海外的臺灣藝術典藏與國人見面。



鄭麗君部長於順天美術館藏品美東巡迴展開幕活動中致詞



鄭麗君部長與順天美術館陳飛龍館長一起欣賞藝術家李梅樹的畫作

臺灣列 2019 Performa 藝術節國家主題館
文化部長鄭麗君訪美拜會感謝臺美串連共製
(108.05.24.)

文化部長鄭麗君於美東時間 5 月 23 日會晤 Performa 藝術節創辦人及總策展人 RoseLee Goldberg，雙方針對國際當代藝術發展潮流、藝術節策展方向等議題進行交流。雙方也於會中宣布，臺灣與瑞典將並列為 2019 年 Performa 藝術節國家主題館(Pavilion Without Walls)，由 Performa 藝術節串連空總臺灣當代文化實驗場及臺北市立美術館，邀集黃博志、余政達、周育正、蘇匯宇 4 位藝術家於今年 11 月在紐約進行新創作品展演。

鄭麗君部長表示，臺灣是亞洲最自由民主的國家，具有豐沛的藝術創新能量，Performa 藝術節則是所有藝術家想像力和創造力盡情馳騁的藝術節。相信 Performa 將是臺灣藝術家的國際伸展臺，臺灣也將是 Performa 探索亞洲文化的基地。

RoseLee Goldberg 表示，她於 2018 年應文化部駐紐約臺北文化中心邀請訪臺後，不僅重新認識亞洲當代藝術發展，更因此再獲啟發，對於臺灣的文化發展及藝術現況深感興趣，也因此有了此次臺美串連的共製計畫。

2019 Performa 藝術節的共製成果在紐約展演完成後，4 項作品也將於 2020 年，經由空總臺灣當代文化實驗場及臺北市立美術館共同邀選國際藝術家作品後，合併於臺灣展演，同時共同研發策畫國際研討會、工作坊等議題，完成雙向互惠的合作，吸引亞洲當代藝術界至臺參訪交流。

文化部表示，Performa 藝術節創辦於 2004 年，屬行為藝術雙年展，由國際策展群依各自專長領域邀請國際藝術家製作參展，委託各國藝術家於紐約市各處「限地製作」(site specific)，呈現結合音樂、舞蹈、空間、建築、視覺藝術等跨領域「現場藝術表演」(live performance)，呈現方式具實驗性及即興感。自 2009 年，藝術節又加入教育講座、公共藝術計畫及出版等新單元，2013 年起增設「無牆國家館」(Pavilion Without Walls)，透過國家支持，引入一定數量該國藝術家及作品，呈現更加多元的該國當代藝術樣貌，以引起紐約當地當代藝術專業人士矚目與討論，並創造對話與交流。2013 年的國家館為挪

威及波蘭、2015 年為澳洲、2017 年為南非及愛沙尼亞，2019 年則為瑞典及臺灣。

Performa 藝術節此次將串連空總臺灣當代文化實驗場及臺北市立美術館，由黃博志、余政達、周育正、蘇匯宇 4 位藝術家於紐約進行新創作品展演，並辦理「臺灣自 1960 年代起表演的歷史研究、整理及呈現」、「鄭淑麗 1980-90 年代作品整理、映演及座談研討會」及「臺灣新生代策展人培育計畫 (Fellowship)」延伸計畫。



文化部長鄭麗君拜會 Performa 藝術節創辦人及總策展人 RoseLee Goldberg(左三)，雙方針對國際當代藝術發展潮流、藝術節策展方向等議題進行交流。

同婚合法化 鄭麗君：748 象徵台灣民主成就 (108.05.24.)



立法院 17 日通過專法，台灣成為亞洲首個同婚合法化國家，華盛頓郵報以頭版報導。文化部長鄭麗君說，世界不只看到台灣，也看到台灣爭取人權的努力。（文化部提供）中央社記者尹俊傑紐約傳真 108 年 5 月 24 日

（中央社記者尹俊傑紐約 23 日專電）文化部長鄭麗君擔任立委期間，曾提出婚姻平權民法修正草案，如今同婚合法化，世界看到台灣努力爭取平權，她深感驕傲，並說同婚釋憲案號 748 將成為台灣民主成就象徵數字。

兩年前，司法院大法官會議做出第 748 號解釋，認為現行民法未保障同性婚姻自由與平等權，違反憲法，要求相關機關兩年內修正或制定相關法律。今年 5 月 17 日，立法院三讀通過司法院釋字第 748 號解釋施行法，保障相同性別兩人可向戶政機關辦理結婚登記，台灣成為亞洲首個同婚合法化國家。

立法院表決前夕，鄭麗君在臉書放上以彩虹旗幟為背景的獨照，並寫道：「我是鄭麗君，唯一支持行政院版『司法院釋字第 748 號解釋施行法』草案。」

台灣婚姻平權運動 30 多年，歷經大法官釋憲與公投等階段，最終立法保障同性婚姻，頓時成為全球關注焦點。華盛頓郵報 5 月 18 日在頭條版位放上台灣同婚支持群眾在專法通過後欣喜歡呼的照片，並在內頁大篇幅報導台灣同婚合法化。

台灣開放同性婚姻登記之際，鄭麗君今天在紐約接受中央社專訪，提到日前造訪華府看到華盛頓郵報的報導，她為台灣深感驕傲，「世界不只看到台灣，也看到台灣爭取人權的努力」。

鄭麗君說，台灣民主憲政體制產生同婚釋憲案，讓多年來的平權運動可以修正國家法律制度，就這點而言，司法院釋字第 748 號解釋是台灣民主里程碑，而 748 將成為代表台灣民主成就的象徵數字。

她表示，台灣尊重民主憲政體制，從平權運動到實踐民主價值，終至通過專法、落實婚姻平權，已為其他亞洲國家創造屬於台灣的經驗和範例。

身為 5 年多前的民法修正草案提案人，鄭麗君為台灣立法保障同婚感到欣慰，並感謝所有為這項平權運動努力奔走的人士。她提到，每年參加台灣同志遊行，見到大批香港或鄰近國家人士共襄盛舉，對方都說能感受到強力支持，足以顯示這是場跨國平權運動。

鄭麗君 20 至 24 日訪美，在華府期間參訪大屠殺紀念博物館、國立非裔美國人歷史與文化博物館及國立美國印第安人博物館，正好都與人權、平權相關。

她說，與館方互動過程中體會到，膚色、性別、社經地位和身心條件都可能產生不平等，而社會正義基礎來自「我不是為我爭取權利，而是為你爭取權利」，1950 年代興起的非裔美國人民權運動，不同膚色的人站在一起爭取民權，就是最鮮明的例子。

鄭麗君說：「我不必親身經歷，但要能設身處地為他人爭取權利，社會正義才有可能。這需要不斷努力，沒有達成的那一天。」

美國華府大屠殺紀念博物館
2019 年春季號 Newsletter
刊登本部鄭部長參訪事

<https://mailchi.mp/ushmm/spring-2019-updates?e=b885f6aee6>



International visits highlights



Since our last newsletter, the Museum has hosted several international groups, including (1) a group from seven different European countries including Belgium, Germany, and Poland

focused on combating violent extremism; (2) an Indonesian group engaged in promoting pluralism and tolerance across religious divides; and (3) Belarusian NGO workers. The Museum also welcomed staff from the Taiwanese Ministry of Culture, including Minister of Culture Cheng Li-Chun. In 2018, Taiwan opened its [National Human Rights Museum](#). The delegation came to the Museum to discuss collecting, managing, interpreting, and presenting exhibition materials.